



0055855488

IPvm Datum 20.11.2015

1 Rekisteröintitodistus. Osa I / Tekninen osa Registreringsbevis. Del I / Teknisk del

Permiso de circulación. Parte I	Certifikat ta' Registrazzjoni. L-I Parti	Registration certificate. Part I
Osvědčení o registraci - Část I	Certificat d'immatriculation. Partie I	Kentekenbewijs. Deel I
Registreringsattest. Del I	Carta di circolazione. Parte I	Dowód Rejestracyjny. Część I
Zulassungsbescheinigung. Teil I	Registrācijas apliecība. I. daļa	Certificado de matrícula. Parte I
Registreerimistunnistus. Osa I	Registrācijas liudijimas. I dalis	Osvědčení o evidenci. Část I
Άδειά κυκλοφορίας/Πιστοποιητικό	Forgalmi engedély. I. Rész	Prometno dovoljenje. Del I
Εγγραφή. Μέρος I	Свидетельство за управление. част 1	Certificat de înmatriculare
Prometna dozvola	Teastas Cláraithe	

C.2 Rekisteriin merkitty omistaja I registret antecknad ägare (C.2.1, C.2.2, C.2.3)

VELJEKSET SALMELA OY

 RATATIE 1
 95200 SIMO

C.3 Rekisteriin merkitty haltija I registret antecknad innehavare (C.3.1, C.3.2, C.3.3)

70

L

☒ C.2 = C.1*

☐ C.3 = C.1*

A Rek.tunnus Reg.tecken LEL-600		J Ajoneuvoluokka Fordonskategori MUU / Linja-auto		Vakuutusyhtiö Försäkringsbolag A-vakuutus	
Rajoitukset Begränsningar					
Ajoneuvo Fordon					
D.1 Merkki Märke Scania		D.3 Kauppanimi Handelsbeteckning			
Ajoneuvoryhmä Fordonsgrupp Linja-auto					
E Valmistenumero Tillverkningsnummer 1871891		Ajoneuvon käyttö Fordonets bruk Luvanvarainen		B Käyttöönottopäivä I bruktagningsdag 00.00.1981	
Tyyppihväksyntä Typgodkännande					
K Tyyppihväksyntänumero Typgodkännandenr		D.2 Tyyppi Typ			
D.2 Variantti Variant		D.2 Versio Version			
Katsastus Besiktning					
Edellinen katsastus suoritettu, pvm Föregående besiktning utförd, datum		Edellisen katsastuksen toimipaikka Föregående besiktningsställe		Seuraavan määräaikaikatsastuksen aikaväli Intervallet för nästa periodiska besiktning	
20.11.2015		Tornion Katsastus Oy/Tornio		30.06.2016 - 02.01.2017	
Muut tekniset tiedot (massat kg) Andra tekniska uppgifter (massor kg)					
S.1 Istuimien lukumäärä Antal sätsar	S.2 Seisomapaikkojen lkm Antal ståplatser	P.1 Iskutilavuus (cm³) Cylindervolym	P.2 Suurin nettoteho (kW) Största nettoeffekt	P.3 Käyttövoima Drivkraft	W Polttoainesäiliön tilavuus Bränsletankens volym (l)
61		11020		Dieselöljy	
Ajoneuvon kokonaispituus (mm) Fordonets totalängd		Ajoneuvon leveys (mm) Fordonets bredd		Jarrujärjestelmän lisätieto Tilläggsinformation om bromssystemet	
2500					
G Ajoneuvon omamassa Fordonets egenmassa		F.2 Tieliikenteessä sallittu suurin kok.massa i vägtrafik tillåten största totalmassa		F.3 Yhd. suurin sallittu kok.massa tieliik. Komb. största tillåtna totalm. i vägtrafik	
11080		16220			
Moduulin kokonaismassa tieliikenteessä Totalmassan på modulen i vägtrafik (kg)		Kuormakorin tyyppi Typ av lastkorg			
Akselit edestä Axlarna framifrån 1. akseli		Tyyppihväksytyt renkaat Typgodkända däck Koko, kuormitusluku, nopeusluokka Storlek, belastningskännetecken, hastighetsklass		Katsastuksessa merkityt renkaat Vid besiktningen märkta däck Koko, kuormitusluku, nopeusluokka Storlek, belastningskännetecken, hastighetsklass	
				Tieliik. sall. akselimassa i vägtrafik tillåten axelmassa 9850	

B700C - 2015

 Sivu Sida
 1(2)

Tämä osa pidettävä ajossa mukana. Denna del bör medföras vid körning.
Jatko-osa pidettävä ajossa mukana. Tilläggsdelen bör medföras vid körning.

* C.1 = Rekisteröintitodistuksen 1 osan haltija
 Innehavare av registreringsbevisets del 1

A100753902 Käännä Vänd



Trafic

Liikenteen turvallisuusvirasto
Trafiksäkerhetsverket
Euroopan yhteisöSuomi
FIN
Europeiska gemenskapenRekisteröintitodistus. Osa I / Tekninen osa
Registreringsbevis. Del I / Teknisk del

Permiso de circulación. Parte I
Osvědčení o registraci - Část I
Registreringsattest. Del I
Zulassungsbescheinigung. Teil I
Registreerimistunnistus. Osa I
Αδειά κυκλοφορίας/Πιστοποιητικό
Εγγραφής. Μέρος I
Prometna dozvola

Certificat ta' Registrazzjoni. L-I Parti
Certificat d'immatriculation. Partie I
Carta di circolazione. Parte I
Registrācijas apliecība. I. daļa
Registrācijas liudijimas. I. daļa
Forgalmi engedély. I. Rész
Свидетельство за управление. част I
Teastas Cláraithe

Registration certificate. Part I
Kentekenbewijs. Deel I
Dowód Rejestracyjny. Część I
Certificado de matrícula. Parte I
Osvědčení o evidenci. Část I
Prometno dovoljenje. Del I
Certificat de înmatriculare



0055855488

I Pvm Datum 20.11.2015

A Rek.tunnus Reg.tecken LEL-600	Järj.nro Ord.n. Osa Del I/II 012/003	J Ajoneuvoluokka Fordonskategori MUU / Linja-auto	D.1 Merkki Märke Scania
------------------------------------	--	--	----------------------------

Akselit Axlar	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
Akselitiedot Uppgifter om axlar								
Akselistorak, ja jarrut Axelkonstruktion och bromsar								
M Akseliväli Axelavstånd (mm)								
Jarrulevyn min. pak- suus Minsta tjocklek för bromsskiva (mm)								
Viitteelliset jarru- voimat Riktigivande bromskrafter (kN/bar)								
Jarruvivun pituus Bromshävarens längd (mm)								
Jarrusylinterin hal- kaisija Diameter på bromscylinder (mm)								
ALB:n tark. paine Kontrolltryck på ALB (bar)								
Laskentapaine Beräkningstryck (bar)								

Kytentäietiedot (vetoauto & perävaunu) Uppgifter om kopplingsanordning (dragbil & släpvagn)	Vetokytin Dragkoppling	Vetopöytä Vändskiva	KAP-vetokytin Dragkoppling för medelaxelsläpvagn	Kytentäietiedot (vetoauto) Koppplingsuppgifter (dragbil) Koppplingsvillkor	Vars. perävaunulle För egent. släpvagn	Puoliperävaunulle För påhängsvagn	Keskiakseli-perävaunulle För medelaxelsläpvagn
Etäisyys etuakselista Avstånd från framaxeln (mm)				Perävaunun suurin sallittu vetopituus Största tillåtna draglängd för släpvagn			
Suurin sallittu hinattava massa Största tillåtna massa som dras (kg)				Suurin sallittu yhdistelmämassa Största tillåtna kombinationsmassa			
Sallittu vain hinattavan laitteen vetoon Tillåten endast för dragning av släpanordning				Perävaunun suurin sallittu oikaisupituus Största tillåtna svängningslängd för släpvagn			
Ei sovellu kiinteäaisaisen pv:n vetoon Lämpar sig inte för att dra släpvagn med fast bom				Perävaunun pienin sallittu siltasääntöpituu Minsta tillåtna broregellängd för släpvagn			

Moduulitiedot (vetoauto) kytentäiehdot Uppgifter om modulen (dragbil) Koppplingsvillkor	Vars. pv tai dolly+ppv Egent. släpv. eller dolly + påhängsvagn	Ppv + ppv Påhängsvagn + medelaxelsläpv	Ppv + kap Påhängsvagn + medelaxelsläpv	Vars. pv tai dolly+ppv Egent. släpv. eller dolly + påhängsvagn	Ppv + ppv Påhängsvagn + medelaxelsläpv	Ppv + kap Påhängsvagn + medelaxelsläpv
Perävaunun suurin sallittu vetopituus Största tillåtna draglängd för släpvagn (mm)				Perävaunun suurin sallittu oikaisupituus Största tillåtna svängningslängd för släpvagn		

Erikoisehdot ja huomautukset Särskilda villkor och anmärkningar

Katsastuksen huomautukset

LTJ-tyyppikoodi: 1540002110

Renkaat: 12R22.5 2X12R22.5

Tilaa tavaralle: 565 kg

Valmistusmaa: RUOTSI

OY KUTTER AB/IE1-60. TELMA-SÄHKÖJARRU. KATTOTELINE, PYÖRÄKOUKUT.

VAIHTOEHTOISESTI TOINEN SIVUOVI KÄYTÖSSÄ, JOLLOIN OMAPAINO 11050KG, KOKONAISPAINO

15880KG JA AKSELIPAINO 9620KG. KULJETTAJAN LISÄKSI 56 ISTUMAPAIKKA. RAKENNEKODI

IE2-56.

KATSASTETTU 07.06.89. VASTAA VUODEN 89 2. KATSASTUSTA.

LTJ-mallimerkintä: BF111-66AS/6580

Käsittelijän merkinnät Handläggarens anteckningar

Ilmoitus vastaanotettu Anmälan mottagen

Toimipaikan leima

Registreringsställets stämpel

☐ Poistettu liikennekäytöstä
Avställt

☐ Kilvet palautettu
Skyltarna återlämnade

B700C - 2015

Sivu Sida
2(2)

Tämä osa pidettävä ajossa mukana. Denna del bör medföras vid körning.

A100753903

Käännä Vänd



1. Ajoneuvon tiedot

Rekisteritunnus:	Käyttöönottopäivä:	Ajoneuvon merkki:	Ajoneuvon malli:	Matkamittarin lukema:
LEL-600	1981	Scania	BF111-66AS/6580	284814 km
Valmistenumero:	Kansallisuustunnus:	Ajoneuvoluokka:	Suoritteet:	Asiakas:
1871891	FIN	MUU	Määräaikauskatsastus, Jarrusovitus, Päästömittaus diesel	VELJEKSET SALMELA OY

2. Iskunvaimennintesti

3. Jarrujen mittaus

Vasen	Oikea	Ero	Sallittu ero
9,4 kN Etuakseli	8,6 kN	9 %	30 %
10,2 kN Taka-akseli	9,9 kN	3 %	30 %
5,0 kN Seisontajarru	10,0 kN	50 %	70 %

Kokonaisjarruvoima: Pyörät lukkiutuivat dynamometrillä

Käytetty mittalaite: DYMATIC

4. Pakokaasujen päästömittaus

K-arvo:	2,38
Käytetty mittalaite:	Maha

5. Muut tarkastukset, sekä huomautukset

Muuta huomioitavaa: Vas etu jarruletkussa pientä murtumaa

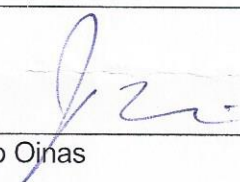
6. Havaitut viat ja puutteet

7. Päätös

Hyväksytty

Seuraavan määräaikauskatsastuksen ajankohta:

Päiväys: 20.11.2015 Katsastaja:


Jarmo Oinas

Ajoneuvosta tarkastetaan katsastuksen yhteydessä direktiivin 2010/48/EU liitteessä 2 mainitut pääkohdat: ajoneuvon tunnistus, jarrujärjestelmät, akselistot, valaisimet ja sähkölaitteet, ympäristöhaitat, alusta ja kori, pyörät ja jousitus, ohjauslaitteet, muut laitteet ja varusteet, koeajo ja näkyvyys ja lisätarkastukset. Jälkitarkastuksen yhteydessä tarkastetaan määräaikauskatsastuksessa havaitut viat. Määräaikauskatsastuksessa hylätyn ajoneuvon viat ja puutteellisuudet on korjattava mahdollisimman pian. Katsastuspäätökseen voi hakea oikaisua Liikenteen turvallisuusvirastolta 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista (www.trafi.fi).

Tomion Katsastus Oy
Y-tunnus: 1483059-0
Teollisuuskatu 7
95420 Tomio

Puh: 016-7250050
Fax: 016-7250051
www.tomionkatsastus.fi
tomion.katsastus@dnainternet.net